

Vorbereidend  
Beroeps  
Onderwijs

Middelbaar  
Algemeen  
Voortgezet  
Onderwijs

Tijdvak 1  
Dinsdag 22 mei  
13.30 – 15.30 uur

Vragenboekje

**Voor dit examen zijn maximaal 48 punten te behalen; het examen bestaat uit 41 vragen. Voor elk vraagnummer is aangegeven hoeveel punten met een goed antwoord behaald kunnen worden. Voor de beantwoording van de vragen 1, 3, 13, 19, 32 en 41 is een bijlage toegevoegd.**

Geef niet meer antwoorden (zinnen, redenen, voorbeelden e.d.) dan er worden gevraagd. Als er bijvoorbeeld één zin wordt gevraagd en je antwoordt met meer dan één zin, dan wordt alleen de eerste zin in de beoordeling meegeteld.

De vragen kunnen gesloten zijn (meerkeuzevragen) of open.  
Schrijf al je antwoorden op het examenpapier dat je van je school hebt gekregen of in de bijlage.  
Noteer bij de meerkeuzevragen alleen de hoofdletter die hoort bij het goede antwoord.  
Beantwoord de open vragen uitsluitend in het Nederlands, tenzij anders is aangegeven.

1p 1  Welke van de onderstaande beweringen over de Leningrad Cow-Boys zijn goed volgens tekst 1?

Kruis aan in het schema in de bijlage.

- 1 Ze hebben allemaal dezelfde vader en moeder.
- 2 Ze hebben een rol gespeeld in een film.
- 3 Ze komen oorspronkelijk uit Amerika.
- 4 Ze zeggen dat ze nooit gel gebruiken.

tekst 1



### **Un air de famille qui tient à un cheveu**

Des types bizarres, ces Leningrad Cow-Boys, qui sont les héros dans le film «Leningrad Cow-boys go America». Ce groupe de rock finlandais jure à tout le mon-

de qu'ils ont 18 ans, tous frères et soeurs nés de pères différents, et qu'ils ne se servent jamais de gel fixant pour leur coiffure!



1p 2 ■ Wie van de drie jongeren is het *minst enthousiast* over de film «Le petit monde des Borrowers» (tekst 2)?

- A Sarah.
- B Jérôme.
- C Jonas.

tekst 2

*A toi de noter...*

## Le petit monde des Borrowers

**Sarah, 16 ans.** Ce film devrait plaire aux petits et aux grands car il est génial, drôle, plein de suspense et d'aventure. Les Borrowers sont sympa. J'aime beaucoup leur réaction face au notaire.



**Jérôme, 16 ans.** Le film est captivant et drôle. Il y a du suspense et de l'action. Les trucages, bien faits, n'ont pas dû être évidents à réaliser. Les personnages sont sympa, on aimerait les connaître.



**Jonas, 15 ans.** L'histoire n'est pas géniale, mais les effets spéciaux sont bien faits. A mon avis, le film s'adresse plutôt aux moins de 12 ans, surtout à cause de la façon de parler des personnages.



novembre 1998  
21

2p 3 □ Welke van de onderstaande beweringen zijn goed volgens tekst 3?

Zet kruisjes in het schema in de bijlage.

In het restaurant «Place du Bengale»

1 krijg je één consumptie gratis aangeboden.

2 kun je elke dag tussen de middag eten.

3 kun je behalve gerechten uit India ook Chinees eten.

4 zijn ook afhaalmaaltijden te verkrijgen.

tekst 3

**1 COCKTAIL VOUS SERA OFFERT PAR LA MAISON**

**LA HAUTE GASTRONOMIE INDIENNE**

**RESTAURANT**  
**"Place du Bengale"**  
Spécialités Indiennes  
**MOGHUL - TANDOORI et CURRY**

Vous propose ses grandes spécialités Tandoori, Currys, Pâtisseries Indiennes, ses Grillades de Poulet, Poisson, Gambas, Agneau et ses plats à emporter. Ses Currys de Poulet, Crevettes et Curry d'Agneau et Poisson.

**un accueil chaleureux vous sera réservé**

**MENU MIDI 69 F**  
3 ENTRÉES AU CHOIX  
4 PLATS AU CHOIX  
ACCOMPAGNEMENT :  
PAIN MAISON ET  
RIZ BASMATI  
DESSERT

**MENU MIDI ET LE SOIR 99 F**  
GASTRONOMIQUE  
4 ENTRÉES AU CHOIX  
4 PLATS AU CHOIX  
ACCOMPAGNEMENT :  
PAIN MAISON ET  
RIZ BASMATI  
DESSERT

**Cuisine au charbon de bois**

**TANDOORI**

**ESPLANADE DES INVALIDES**

**21, Rue de La Comète - 75007 PARIS**  
Métro : LATOUR-MAUBOURG  
**Tél. 01 45 55 10 36**  
(Ouvert tous les jours sauf samedi midi & dimanche midi)  
RCS Paris B 393 486 709

NE PAS JETER SUR LA VOIE PUBLIQUE S.V.P. !

Innp. Le-Man. Tél. 45866953. RCS Paris B334100161

- 1p 4 ■ Waarom werd de kerstboom voor het centrum van New York dit jaar in een Russische Antonov 124 vervoerd (tekst 4)?
- A De boom paste in geen enkel ander vliegtuig.
  - B De organisaties wilden daarmee de goede relatie tussen Rusland en de V.S. onderstrepen.
  - C Een Russische luchtvaartmaatschappij had aangeboden de boom gratis te vervoeren.
  - D Er was geen Boeing 747 voor het vervoer van de boom beschikbaar.

tekst 4



### ■ Un Antonov 124 pour le transport d'un sapin de Noël

● *Le Rockefeller Plaza* de New York accueille tous les ans, à Noël, un magnifique sapin brillamment décoré. L'arbre est coupé dans l'Ohio et transporté à bord d'un 747. Cette année, le comité des fêtes a vu très grand et le sapin ne rentrait pas dans l'avion. Les organisateurs ont dû louer spécialement un Antonov 124, le plus gros avion-cargo du monde.

- 1p 5 ■ Waarom klimt de slak uit tekst 5 in het voorjaar in de appelboom?
- A Om met een andere slak een wedstrijdje te doen wie het eerste boven is.
  - B Om op tijd boven te zijn als de appeltjes rijp zijn.
  - C Om te kijken of de boom al in bloei staat.
  - D Om van de jonge blaadjes te snoepen.

tekst 5

Au printemps, un escargot monte sur un pommier. Un autre escargot lui demande:  
– Pourquoi montes-tu sur ce pommier, puisqu'il n'y a même pas de pommes?  
– Quand j'arriverai, il y en aura!

**Coraline Ah-Moy,  
Ile de la Réunion**

- 1p 6 ■ Wat lees je in tekst 6 over een garagehouder uit Toulouse?  
Hij heeft 29 jaar lang
- A dezelfde auto gehad zonder dat deze ooit was gekeurd.
  - B in een gestolen auto rondgereden.
  - C zonder rijbewijs en onverzekerd in een auto gereden.

tekst 6

## Garagiste sans permis

**A**rrêté lors d'un contrôle, un garagiste de Toulouse, 47 ans, a avoué conduire depuis vingt-neuf ans sans permis ni assurance. Les gendarmes avaient été intrigués, sur une aire de l'autoroute, par le mauvais état du véhicule et le défaut de vignette du contrôle technique. Le garagiste comparaitra devant le tribunal correctionnel.

- 1p 7 ■ Je wilt op een zondag in augustus het *Château de Lignières* bezoeken (tekst 7).
- A Alleen van 10.00 uur tot 12.15 uur.  
B Alleen van 14.00 uur tot 18.00 uur.  
C Je kunt op die dag het kasteel helemaal niet bezoeken.  
D Van 10.00 uur tot 12.15 uur en van 14.00 uur tot 19.00 uur.

tekst 7

*A 2h30 de Paris par l'A71  
25kms de Saint-Amand Montrond - 45kms de Bourges  
40kms de Châteauroux*

## *Château de Lignières*

*Monument Historique (XVII<sup>e</sup> siècle)*



*L*e Château de Lignières, propriété de son Altesse Royale le Prince Sixte-Henri de BOURBON PARME, fut construit en 1660 par François Le VAU, architecte des Bâtiments du Roy à la commande de Monsieur de NOUVEAU, Surintendant des Postes, contemporain de FOUQUET.

**Le Parc du Château est ouvert au public :**

- > Du 1<sup>er</sup> avril au 30 juin : Samedi, dimanche et jours fériés de 14h à 18h
- > Du 1<sup>er</sup> juillet au 30 septembre : Tous les jours de 10h à 12h15 et de 14h à 19h
- > Du 1<sup>er</sup> octobre au 2 novembre : Samedi, dimanche et jours fériés de 14h à 18h

**Visite libre ou guidée :**

- > Grande galerie du château. Parc - Ecuries - Sellerie - Salon de Chasse  
Dans la remise, collection de voitures hippomobiles.

**Orangerie :**

- > Exposition : Historique de la Maison des Princes de Bourbon Ducs de Parme.

**Location pour réceptions et mariages**

- > Grande Galerie du Château

Renseignements au **Tél. 02 48 60 16 13** - Fax 02 48 60 16 13

Accueil : **Tél. 02 48 60 07 08**

**France - Berry - Cher**

- 1p **8** ■ Volgens tekst 8 is *80 jaar* ...
- A de leeftijd van de Engelse militair waarover geschreven wordt.
  - B de leeftijd van de oudste soldaat die aan de eerste wereldoorlog deelnam.
  - C de tijd die een ansichtkaart erover heeft gedaan om op de plaats van bestemming te komen.
  - D de tijd die een Engelse soldaat na de eerste wereldoorlog in Frankrijk is gebleven.

tekst 8

### CHIFFRE

**80 ans**, c'est le temps qu'a mis une carte postale pour arriver à son destinataire! C'est un militaire anglais qui l'avait envoyée de France pendant la Première Guerre mondiale.

- 1p **9** ■ Wat lees je in onderstaand bericht (tekst 9) over skaters?
- A Ze beoefenen hun sport op wegen waar het niet is toegestaan.
  - B Ze bezorgen automobilisten veel overlast.
  - C Ze nemen massaal deel aan georganiseerde tochten in Parijs.
  - D Ze protesteren regelmatig in Parijs tegen het toenemende verkeer.

tekst 9



**OÙ S'ARRÊTERA LE ROLLER ?** Le succès des promenades en rollers, officiellement organisées dans la capitale depuis l'an dernier, est de plus en plus grand. Chaque randonnée – une le vendredi soir plus sportive et une le dimanche après-midi plus familiale – réunit jusqu'à quatre mille patineurs le long des boulevards vidés, autant que possible, de leur trafic automobile.



- 1p 10 ■ Wat kun je in dit bericht van Halimé (tekst 10) lezen?
- A Zij helpt haar moeder Franse tv-programma's te begrijpen.
  - B Zij kan de Franse tv niet volgen.
  - C Zij mag van haar moeder nooit televisie kijken.

tekst 10

## “Je traduis les films à ma mère”

“Ma mère regarde beaucoup la télé. Comme elle ne comprend pas le français, je la regarde toujours avec elle, et je lui traduis tout. Ma mère aime bien «Princesse Sarah» sur France 3. Je lui raconte ce qui se passe. Je me mets à la place de la princesse qui est dans la misère.”

*Halimé*

- 1p 11 ■ Wat is het doel van dit bericht (tekst 11)?
- A Een speelkameraadje vinden voor het poesje Ourazi.
  - B Het vermiste poesje Ourazi terugvinden.
  - C Mensen vinden die het poesje Ourazi in huis willen nemen.

tekst 11



### **Ourazi, européen noir, 18 mois**

**Ce jeune chat, fin et élégant, aime bien la compagnie des autres chats et chiens.**

**Très joueur, il aimerait vivre dans une villa avec jardin. Les enfants aimeront son calme.**

**En retour, il attend beaucoup de caresses de la part de ses futurs maîtres.**

**La Liberté du chat  
Téléphone : 01.44.86.03.40**

1p 12 ■ Wat is de kern van onderstaand bericht (tekst 12)?

- A Chinese Airline heeft een speciaal vliegtuig ontworpen voor het vervoer van olifanten.
- B Enkele olifanten zijn per vliegtuig vervoerd van Thailand naar China.
- C Thailand heeft China enkele circusolifanten cadeau gedaan.

tekst 12

# Eléphants volants



**Depuis Jumbo et ses grandes oreilles battant dans les airs, on savait que les éléphants pouvaient voler... dans les dessins animés au moins! Pour envoyer six beaux exemplaires de**

**Thaïlande en Chine, où ils doivent jouer dans un spectacle, les organisateurs n'ont pas hésité; ils ont tout simplement loué un avion de la compagnie nationale Chinese Airline. Bien**

**installés chacun dans une grande cage, ces six beaux éléphants, âgés de 3 à 6 ans, ont quitté hier l'aéroport de Bangkok pour aller au parc national de Beijing.**

In onderstaande rubriek van *l'Hebdo Junior* (tekst 13) reageren leerlingen op de vraag «A quoi sert l'école?».

2p 13 □ Kruis in het schema in de bijlage aan wie wat zegt.

*Let op: je houdt één naam over.*

1 Het houdt je van de straat.

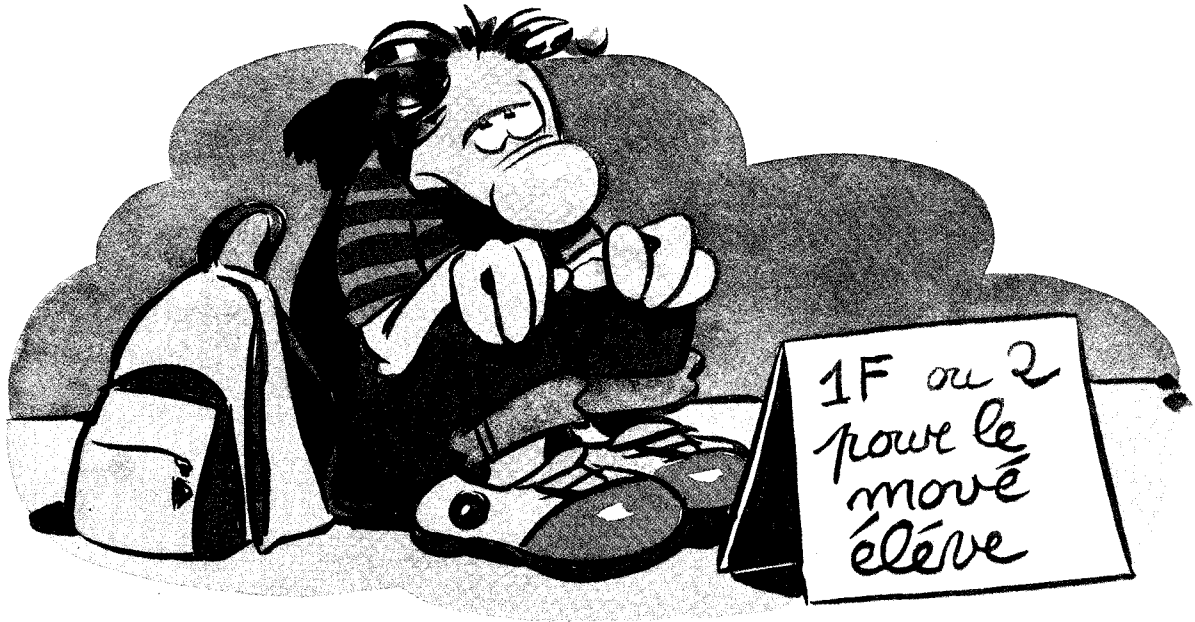
2 Het is belangrijk voor later.

3 Je leert er hoe je met elkaar om moet gaan.

4 Je maakt er vrienden die je helpen.

tekst 13

# À QUOI SERT L'ÉCOLE?



Pour répondre à cette importante question, nous avons interrogé quelques élèves de l'école primaire. Voici leurs réponses.

« Aller au collège, c'est pouvoir choisir, plus tard, le métier qui nous plaît. C'est pouvoir être médecin plutôt que caissière dans un supermarché, par exemple. »

**Morgane (Froissy)**

« On se fait plein de copains et les meilleurs peuvent me donner un coup de main quand je ne comprends rien dans une matière. »

**Christophe (Froissy)**

« A savoir ce qui est bien ou mal. A apprendre le respect des autres, la politesse, la discipline. Et à ne pas réagir avec violence. »

**Michaël (Froissy)**

« L'école, ça nous occupe dans la journée. Pendant ce temps-là, on ne traîne pas dans la rue. »

**Nicolas (Vénissieux)**

« C'est une question idiote puisque l'école est obligatoire. Moi, je préférerais rester chez moi. »

**Jessica (Vénissieux)**

## Tekst 14 Les mordus du téléphone

Er is verschil in belgedrag tussen jongens en meisjes.

- 2p **14**  Noem *twee* verschillen die in tekst 14 aan de orde komen.
- 1p **15**  Hoe verklaart Michel Fize het dat jongeren zoveel bellen (tekst 14)?

## Tekst 15 «C'est génial: on n'a pas d'école et en plus on est payés!»

«La jolie ... nombreux figurants.» (lignes 1–10).

- 1p **16** ■ Qu'est-ce qu'on peut lire dans ce passage?
- A** Jacques Fansten fait un reportage sur la ville d'Annecy.  
**B** Jacques Fansten vient à Annecy pour parler de son dernier film.  
**C** La première du film *C'est pour la bonne cause* se passe à Annecy.  
**D** Un grand nombre d'enfants jouent un rôle dans le film *C'est pour la bonne cause*.

«Il pleut ... scène d'adieu.» (lignes 12–16).

- 1p **17** ■ Qu'est-ce qu'on peut conclure de ces lignes?
- A** En réalité, il ne pleuvait pas à Annecy pendant la scène d'adieu.  
**B** On devait attendre que la pluie s'arrête pour pouvoir tourner la scène d'adieu.  
**C** On devait recommencer plusieurs fois la scène d'adieu à cause du mauvais temps.

«Les figurants ... dit Séverine.» (lignes 20–27).

- 1p **18** ■ Qu'est-ce que nous lisons sur les figurants?
- A** Ils n'aiment pas les vêtements qu'ils doivent porter pendant le tournage.  
**B** Ils s'ennuient parce qu'il est interdit de parler pendant le tournage.  
**C** Ils sont contents de ne pas avoir de texte à apprendre.  
**D** Ils sont heureux d'avoir un rôle dans le film de Jacques Fansten.

- 2p **19**  Wat is volgens de kinderen «génial» (regel 32)?  
Geef aan of onderstaande beweringen goed of fout zijn.  
Zet kruisjes in het schema in de bijlage.
- 1 Ze hoeven niet naar school.  
2 Ze mogen blijven slapen in het gemeentehuis.  
3 Ze spelen een rol in een film.  
4 Ze worden voor hun rol betaald.

«Mais pour tous, ... il exagère!» (regels 38–43).

- 1p **20**  Waarom moet Loïc méér dagen op de filmset doorbrengen dan de andere kinderen?

«Tonin, lui, il exagère!» (ligne 43).

- 1p **21** ■ Qui dit cela?
- A** Jacques Fansten.  
**B** Loïc.  
**C** Un des figurants.

«Figurants et acteurs, ... assez surpris» (ligne 50).

- 1p **22** ■ Qu'est-ce qui surprend les enfants?
- A** Ils doivent apprendre beaucoup de textes par coeur.  
**B** Ils doivent continuer à jouer malgré la pluie.  
**C** Ils ne pensaient pas être de si bons acteurs.  
**D** Ils sont obligés de jouer très souvent la même scène.

«Plus tard, ... bon acteur.» (regels 59–63).

- 2p **23**  Noem *twee* redenen waarom het volgens Loïc niet eenvoudig is om het beroep van filmster uit te oefenen.

## Tekst 16 Oublié par ses parents

*Kies bij iedere open plek het juiste antwoord uit de gegeven mogelijkheden.*

- 1p **24** ■  
A assez simples  
B bien bizarres  
C peu modernes
- 1p **25** ■  
A l'âge  
B le numéro de la voiture  
C le prénom
- 1p **26** ■  
A car  
B donc  
C mais  
D quand
- 1p **27** ■  
A étonné  
B fatigué  
C furieux  
D triste
- 1p **28** ■  
A de l'absence  
B de la faim  
C de la mauvaise humeur  
D du retour
- 1p **29** ■  
A à la police  
B aux toilettes  
C dormir  
D pique-niquer
- 1p **30** ■  
A Ces automobilistes  
B Les policiers  
C Leurs enfants  
D Ses parents
- 1p **31** ■  
A décidaient  
B essayaient  
C oubliaient  
D refusaient

## Tekst 17 Raphaëlle fait son cirque

- 1p **32** □ Vul de volgende zin aan in de bijlage:  
In de inleiding wordt Raphaëlle vergeleken met ... om aan te geven dat ...
- «Tu sais, toi, ... un chien?» (lignes 1–5).
- 1p **33** ■ A qui est posée cette question?  
**A** A Raphaëlle.  
**B** Au lecteur de ce texte.  
**C** A une camarade de classe de Raphaëlle.
- 1p **34** ■ Pourquoi Raphaëlle a-t-elle voulu «faire des figures» (ligne 12)?  
**A** Elle avait vu des filles faire des acrobaties et elle s'en sentait bien capable.  
**B** Elle voulait avoir une meilleure condition physique.  
**C** Elle voulait devenir professeur de danse.
- «L'acrobatie, ça leur plaît!» (lignes 24–25).
- 1p **35** ■ A qui se rapporte le mot «leur» dans cette phrase?  
**A** A Raphaëlle et Annie Fratellini.  
**B** A Raphaëlle et à son frère Camille.  
**C** Aux élèves d'Annie Fratellini.
- «On a donc participé à des spectacles de rue!» (lignes 30–31).
- 1p **36** ■ Pourquoi Raphaëlle et son frère ont-ils fait cela?  
**A** Pour avoir de l'argent de poche pour les vacances.  
**B** Pour avoir de l'argent pour faire un stage à Paris.  
**C** Pour avoir plus d'expérience en acrobatie.  
**D** Pour gagner de l'argent pour leur mère.
- 1p **37** ■ Que pense Annie Fratellini de Raphaëlle et de Camille selon les lignes 36–42 («Avec l'argent ... à Paris.»)?  
Elle pense  
**A** qu'il est préférable pour eux de faire autre chose que de l'acrobatie.  
**B** qu'ils ont assez de talent pour devenir acrobates.  
**C** qu'ils sont encore trop jeunes pour aller à l'Ecole du Cirque.
- «La petite famille n'hésite pas à se lancer dans l'aventure.» (lignes 43–44).
- 1p **38** ■ De quelle aventure s'agit-il ici?  
**A** Aller à Paris pour permettre à Raphaëlle et à Camille de réaliser leur rêve.  
**B** Faire un voyage de six mois dans le sud de la France.  
**C** Passer l'examen de l'Ecole Nationale du Cirque.
- «Quand les gens ... un nouveau numéro.» (lignes 63–64).
- 1p **39** ■ Qu'est-ce que cela montre?  
**A** Raphaëlle déteste son rôle de papillon.  
**B** Raphaëlle est trop nerveuse pour devenir une bonne acrobate.  
**C** Raphaëlle fait le spectacle avec beaucoup de plaisir.  
**D** Raphaëlle trouve qu'elle n'a pas beaucoup de succès.
- «le cirque est devenu une histoire de famille» (lignes 70–71).
- 1p **40** ■ Qu'est-ce que cela veut dire?  
**A** Dans la vie de Raphaëlle, de son frère et de sa mère, le cirque occupe une très grande place.  
**B** On a écrit un livre sur la famille de Raphaëlle.  
**C** Raphaëlle a monté un cirque extraordinaire avec sa mère et son frère.

## Tekst 18 Yen-Yen est mort de vieillesse

- 3p **41**  Wat lees je over Yen-Yen in tekst 18?  
Geef aan of onderstaande beweringen goed of fout zijn.  
Zet kruisjes in het schema in de bijlage.
- 1 Hij heeft een uitzonderlijk hoge leeftijd bereikt.
  - 2 Hij heeft 20 jaar in het wild geleefd.
  - 3 Hij is in de jaren '70 geschonken aan het Franse staatshoofd.
  - 4 Hij was het broertje van Li-Li.
  - 5 Hij werd ziek als hij bamboe uit Parijs at.

**Einde**

---